

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG (EU) 2015/1538 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2015. június 23.)

az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a 1701 KN-kód alá tartozó, kedvezményes megállapodások szerinti cukorágazati termékekre vonatkozóan a behozatali engedély iránti kérelmek, a szabad forgalomba bocsátás és a finomítás elvégzésének igazolása tekintetében történő, a 2015/2016. és a 2016/2017. gazdasági évekre szóló kiegészítéséről, valamint a 376/2008/EK és a 891/2009/EK bizottsági rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 177. cikke (1) bekezdésének b) pontjára, 177. cikke (2) bekezdésének a), b) és e) pontjára, valamint 192. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1308/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezte és felváltotta az 1234/2007/EK tanácsi rendeletet ⁽²⁾, valamint egyedi szabályokat állapított meg a cukorágazati termékek behozatalára és finomítására vonatkozóan. Az 1308/2013/EU rendelet felhatalmazza a Bizottságot, hogy felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat és végrehajtási aktusokat fogadjon el ezen a területen. A 1701 KN-kód alá tartozó, kedvezményes megállapodások szerinti cukorágazati termékek behozatalával és finomításával kapcsolatos rendszer akadálytalan működése érdekében az új jogi kereten belül az említett jogi aktusok útján el kell fogadni bizonyos szabályokat. Az új szabályok fel fogják váltani a 2015. szeptember 30-án hatályát vesztes 828/2009/EK bizottsági rendeletben ⁽³⁾ előírt végrehajtási szabályokat.
- (2) A kedvezményes megállapodások szerinti behozatal megfelelő működése, a spekuláció elkerülése és az 1308/2013/EU rendelet 192. cikke szerinti, a finomításra szánt nyerscukor behozatali rendszerének lehetővé tétele érdekében az említett kedvezményes megállapodások alapján történő behozatal iránti engedélykérelmekre vonatkozó követelményeknek érvényben kell maradniuk.
- (3) Amennyiben e rendelet másképpen nem rendelkezik, az e rendelet alapján kiállított behozatali engedélyekre a 376/2008/EK bizottsági rendeletet ⁽⁴⁾ kell alkalmazni.

⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 671. o.

⁽²⁾ A Tanács 2007. október 22-i 1234/2007/EK rendelete a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) (HL L 299., 2007.11.16., 1. o.).

⁽³⁾ A Bizottság 2009. szeptember 10-i 828/2009/EK rendelete a 2009/2010–2014/2015. gazdasági évekre a 1701 vámtarifaszám alá tartozó, kedvezményes megállapodások szerinti cukorágazati termékek behozatalára és finomítására vonatkozó részletes alkalmazási szabályok megállapításáról (HL L 240., 2009.9.11., 14. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság 2008. április 23-i 376/2008/EK rendelete a mezőgazdasági termékekre vonatkozó behozatali és kiviteli engedélyek és előzetes rögzítési igazolások rendszerének alkalmazására kialakított részletes közös szabályok megállapításáról (HL L 114., 2008.4.26., 3. o.).

- (4) A spekuláció és a behozatali engedélyekkel folytatott kereskedés elkerülése érdekében, és annak biztosítására, hogy a kérelmezők kereskedelmi kapcsolatban álljanak az exportáló harmadik országgal, a behozatali engedély iránti kérelmekkel együtt be kell nyújtani az exportáló harmadik ország illetékes hatósága által a behozatali engedély iránti kérelemben szereplő mennyiséggel azonos mennyiségre kiadott kiviteli okmányt is.
- (5) Annak érdekében, hogy az 1308/2013/EU rendelet 192. cikkével összhangban behozott finomításra szánt cukor finomítására valóban sor kerüljön, az importőröknek kötelezettséget kell vállalniuk arra, hogy gondoskodnak a szóban forgó cukor meghatározott időn belül történő finomításáról.
- (6) A „finomításra szánt cukor” és a „nem finomításra szánt cukor” megkülönböztetés nem kapcsolódik az 1308/2013/EU rendelet II. melléklete II. részének 1. és 2. pontja szerinti „fehércukor” és „nyerscukor” közötti megkülönböztetéshez. Ezért meg kell állapítani az egyes behozatali engedély-csoportok szerinti behozatalra engedélyezett KN-kódokat.
- (7) A cukorfinomítási kötelezettség ellenőrzését indokolt a tagállamoknak ellátni. Ha a behozatali engedély eredeti jogosultja nem tudja igazolni, hogy a finomításra sor került, bírságot kell fizetnie. Az elismert gazdasági szereplőnek az importcukor finomításához rendelkeznie kell a finomításra szánt cukorra vonatkozó behozatali engedéllyel. Azon mennyiségekre, amelyek vonatkozásában nem áll rendelkezésre ilyen igazolás, bírságot kell kiszabni. A bírság esetében a megfelelés kismértékű hiányát, így egy 5 %-os tűréshatárt indokolt megengedni. A 891/2009/EK bizottsági rendelet⁽¹⁾ szerinti vámkontingensek keretében behozott finomításra szánt cukorra szintén 5 %-os tűréshatár engedélyezhető.
- (8) A 376/2008/EK rendelet II. melléklete I. részének C. pontjával összhangban a 1701 KN-kód alá tartozó, a vámkontingensektől eltérő preferenciális feltételekkel importált cukor behozatala behozatali engedély bemutatásához kötött.
- (9) A 2014/492/EU tanácsi határozat⁽²⁾ 3. cikke (1) bekezdésének e) és h) pontja lehetővé teszi az egyrészt az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészt a Moldovai Köztársaság közötti társulási megállapodás⁽³⁾ keretében elfogadott, a Moldovai Köztársaságból származó cukor kedvezményes behozatalának ideiglenes alkalmazását.
- (10) A 2014/494/EU tanácsi határozat⁽⁴⁾ 3. cikke (1) bekezdésének d) és i) pontja lehetővé teszi az egyrészt az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészt Grúzia közötti társulási megállapodás⁽⁵⁾ keretében elfogadott, a Grúziából származó cukor kedvezményes behozatalának ideiglenes alkalmazását.
- (11) A Moldovai Köztársasággal kötött társulási megállapodás 148. cikke és a Grúziával kötött társulási megállapodás 27. cikke bevezet egy kijátszásellenes mechanizmust a Moldovai Köztársaságból, illetve Grúziából származó meghatározott mezőgazdasági termékek és feldolgozott mezőgazdasági termékek behozatalára vonatkozóan. Tekintettel arra, hogy a Moldovai Köztársaságból és Grúziából származó egyes cukortermékek behozatala kijátszásellenes mechanizmus hatálya alá tartozik, amelynek következtében a behozatali engedélyek használata feleslegessé válik, továbbá mivel a behozatali engedély bemutatására vonatkozó kötelezettség és a kijátszásellenes mechanizmus egyidejű megléte zavaró lehet, az említett cukoripari termékek kedvezményes behozatalát célszerű mentesíteni a behozatali engedély bemutatására vonatkozó követelmény alól.
- (12) A 376/2008/EK és a 891/2009/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

(1) A Bizottság 2009. szeptember 25-i 891/2009/EK rendelete a cukorágazatra vonatkozó egyes közösségi vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről (HL L 254., 2009.9.26., 82. o.).

(2) A Tanács 2014. június 16-i 2014/492/EU határozata az egyrészt az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészt a Moldovai Köztársaság közötti társulási megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról (HL L 260., 2014.8.30., 1. o.).

(3) HL L 260., 2014.8.30., 4. o.

(4) A Tanács 2014. június 16-i 2014/494/EU határozata az egyrészt az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészt Grúzia közötti társulási megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról (HL L 261., 2014.8.30., 1. o.).

(5) HL L 261., 2014.8.30., 4. o.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Hatály

E rendelet a 2015/2016. és a 2016/2017. gazdasági évekre vonatkozóan megállapítja az 1528/2007/EK tanácsi rendeletben ⁽¹⁾ és a 978/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben ⁽²⁾ említett, a 1701 KN-kód alá tartozó termékek behozatalára vonatkozó rendelkezéseket, amelyek kiegészítik az 1308/2013/EU rendelet egyes nem alapvető elemeit a következőkkel kapcsolatban:

- a) az engedélykérelmek alátámasztásához benyújtandó dokumentumok és kötelezettségvállalások;
- b) szabad forgalomba bocsátás;
- c) a finomítás elvégzésének igazolása, valamint szankciók.

2. cikk

Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában:

- a) „tel quel súly”: a feldolgozatlan cukor súlya;
- b) „finomítás”: a nyerscukor fehércukorra való feldolgozása az 1308/2013/EU rendelet II. melléklete II. része A. szakaszának 1. és 2. pontjában foglalt fogalommeghatározásokkal összhangban, valamint minden ezzel egyenértékű, ömlesztett fehércukorra alkalmazott technikai eljárás.

3. cikk

A 376/2008/EK rendelet alkalmazása

Amennyiben e rendelet másképpen nem rendelkezik, a 376/2008/EK rendeletet kell alkalmazni.

4. cikk

A behozatali engedély iránti kérelmekre vonatkozó követelmények

(1) A behozatali engedély iránti kérelemhez csatolni kell:

- a) az exportőr harmadik ország illetékes hatósága által kibocsátott, a I. mellékletben szereplő mintának megfelelő, az engedély iránti kérelemben megjelölt árumennyiséggel azonos mennyiségre vonatkozó eredeti kiviteli engedélyeket. Az eredeti okmányokat a kérelmezőnek a behozatali engedélyben szereplő termékek vámkezelését megelőzően be kell mutatnia a tagállami illetékes hatóságoknak. A kiviteli engedélyek helyettesíthetők az 1528/2007/EK rendelet I. mellékletében felsorolt országok vonatkozásában az ugyanezen rendelet II. mellékletének 14. cikkében említett vagy az 1528/2007/EK rendelet I. mellékletében felsorolásra nem került, de a 978/2012/EU rendelet I. mellékletében felsorolt országok vonatkozásában a 2454/93/EGK bizottsági rendelet ⁽³⁾ 67–97j. cikkében említett származási igazolás hiteles másolatával, amelyet az exportőr harmadik ország illetékes hatósága állít ki;

⁽¹⁾ A Tanács 2007. december 20-i 1528/2007/EK rendelete a gazdasági partnerségi megállapodásokat létrehozó vagy azok létrehozásához vezető megállapodásokban meghatározott, az afrikai, karibi és csendes-óceáni államok (AKCS-államok) csoportjának egyes tagjaiból származó termékekre vonatkozó szabályozások alkalmazásáról (HL L 348., 2007.12.31., 1. o.).

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2012. október 25-i 978/2012/EU rendelete az általános tarifális preferenciák rendszerének alkalmazásáról és a 732/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 303., 2012.10.31., 1. o.).

⁽³⁾ A Bizottság 1993. július 2-i 2454/93/EGK rendelete a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról (HL L 253., 1993.10.11., 1. o.).

- b) a behozatali engedély iránti kérelem alátámasztásához az eredeti okmányok helyett bemutatható a kiviteli engedélyek vagy az a) pontban említett, a származási igazolás hiteles másolatának elektronikus, illetve telefax másolata, feltéve, hogy az eredeti okmányokat a kérelmező az elektronikus vagy telefax másolatok alapján kiállított behozatali engedélyben szereplő termékek vámkezelését megelőzően bemutatja a tagállami illetékes hatóságoknak;
- c) finomításra szánt cukor esetében a kérelmező kötelezettségvállalását arra vonatkozóan, hogy biztosítja a szóban forgó cukormennyiség finomítását az érintett behozatali engedély lejártát követő három hónap vége előtt.
- (2) Az eredeti kiviteli engedélyeket vagy a származási igazolás (1) bekezdés a) pontjában említett hiteles másolatát annak a tagállamnak az illetékes hatósága, amelyben a behozatali engedélyt kiállították, megőrzi.

5. cikk

Szabad forgalomba bocsátás

A 20. rovatban a „finomításra szánt cukor” bejegyzést tartalmazó behozatali engedélyek a 1701 13 10, a 1701 14 10, a 1701 91 00, a 1701 99 10 vagy a 1701 99 90 KN-kód alá tartozó termékek behozatalára alkalmazhatók.

A 20. rovatban a „nem finomításra szánt cukor” bejegyzést tartalmazó behozatali engedélyek a 1701 13 90, a 1701 14 90, a 1701 91 00, a 1701 99 10 vagy a 1701 99 90 KN-kód alá tartozó termékek behozatalára alkalmazhatók.

6. cikk

A finomítás elvégzésének igazolása, valamint szankciók

(1) A finomításra szánt cukor behozatali engedélyének eredeti jogosultja az érintett behozatali engedély lejártát követő hat hónapon belül igazolja az engedélyt kibocsátó tagállam számára, az érintett tagállam számára elfogadható módon, hogy a finomításra a 4. cikk (1) bekezdésének c) pontjában meghatározott határidőn belül sor került.

Amennyiben arra vonatkozóan, hogy a behozatali engedélyben szereplő mennyiség legalább 95 %-a finomításra került, nem kerül bizonyíték benyújtásra, a kérelmező a finomítás elvégzésére vonatkozóan benyújtott igazolás szerinti tényleges mennyiség és a behozatali engedélyben szereplő mennyiség 95 %-ának különbsége után tonnánként 500 EUR bírságot köteles fizetni az érintett gazdasági évet követő június 1-jéig, kivéve a vis maior rendkívüli esetét.

(2) Az 1308/2013/EU rendelet 137. cikkének megfelelően jóváhagyott cukorágazati vállalkozások az érintett gazdasági évet követő március 1-jéig bejelentik a tagállam illetékes hatóságának az adott gazdasági év során általuk finomított cukormennyiségeket, megjelölve a következőket:

- a) a finomításra szánt cukorra vonatkozó behozatali engedélyekben szereplő cukormennyiségek;
- b) az Unióban előállított cukormennyiségek, a cukrot előállító jóváhagyott vállalkozás azonosító adatainak feltüntetésével;
- c) egyéb cukormennyiségek, származásuk megjelölésével.

7. cikk

A 376/2008/EK rendelet módosítása

A 376/2008/EK rendelet II. melléklete I. részének C. pontja helyébe e rendelet II. mellékletének szövege lép.

8. cikk

A 891/2009/EK rendelet módosítása

A 891/2009/EK rendelet 15. cikke (1) bekezdése második albekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„Amennyiben arra vonatkozóan, hogy a behozatali engedélyben szereplő mennyiség legalább 95 %-a finomításra került, nem kerül bizonyíték benyújtásra, a kérelmező a finomítás elvégzésére vonatkozóan benyújtott igazolás szerinti tényleges mennyiség és a behozatali engedélyben szereplő mennyiség 95 %-ának különbsége után tonnánként 500 EUR bírságot köteles fizetni az érintett gazdasági évet követő június 1-jéig, kivéve a vis maior rendkívüli esetét.”

9. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó a tagállamokban.

Kelt Brüsszelben, 2015. június 23-án.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

I. MELLÉKLET

A 4. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említett kiviteliengedély-minta:

1. Exportőr (név, teljes cím, ország)	EREDETI	2. Nem
	3. Gazdasági év	
4. Importőr (név, teljes cím, ország) (optional)	KEDVEZMÉNYES CUKORKIVITELI ENGEDÉLY AZ EU-BA	
5. Az áru feladásának helye és dátuma – Szállítóeszköz (optional)	6. Származási ország	7. Célország/országcsoport vagy terület
	8. Kiegészítő adatok	
9. Az áruk megnevezése	10. KN-kód (8 számjegy)	11. Mennyiség (kg)
12. AZ ILLETÉKES HATÓSÁG ZÁRADÉKA		
13. Illetékes hatóság (név, teljes cím, ország)	Kelt: -ban/-ben -án/-én	
	(alíírás)	(pecsét)

II. MELLÉKLET

A 376/2008/EK rendelet II. melléklete I. része C. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„C. **Cukor** (az 1308/2013/EU rendelet I. mellékletének III. része)

KN-kód	Árumegnevezés	A biztosíték összege	Érvényességi idő	Nettó mennyiség ⁽¹⁾
1701	A vámkontingensektől eltérő preferenciális feltételekkel importált valamennyi termék ⁽²⁾	20 EUR/t	az engedély kibocsátása tényleges napjának (22. cikk (2) bekezdés) hónapjától az azt követő harmadik hónap végéig	(—)

⁽¹⁾ Az a legnagyobb mennyiség, amelyre vonatkozóan a 4. cikk (1) bekezdésének d) pontja értelmében nem kell engedélyt vagy bizonyítványt bemutatni. Ez a korlátozás nem alkalmazandó a preferenciális feltételek vagy vámkontingens keretébe tartozó behozatalra.

⁽²⁾ A 2014/492/EU tanácsi határozatban említett (HL L 260., 2014.8.30., 1. o.), a Moldovai Köztársaságból származó, a 1701 99 10 KN-kód alá tartozó cukor és a 2014/494/EU tanácsi határozatban említett (HL L 261., 2014.8.30., 1. o.), Grúziából származó, a 1701 KN-kód alá tartozó cukor kedvezményes behozatalának kivételével.

(—) Engedély vagy bizonyítvány bemutatása kötelező, függetlenül a mennyiségtől.”